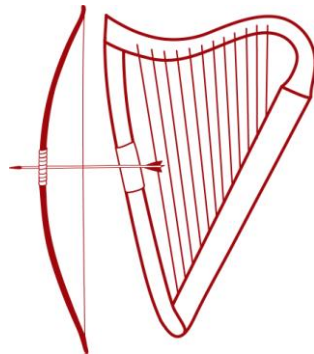


CANOLFAN UWCHEFRYDIAU CYMREIG A CHELTAIDD  
PRIFYSGOL CYMRU  
UNIVERSITY OF WALES  
CENTRE FOR ADVANCED WELSH AND CELTIC STUDIES

**FFORWM UNDYDD  
ONE-DAY FORUM**

**Guto'r Glyn a Glyn-y-groes:  
Bardd o'r bymthegfed ganrif yn ardal Llangollen**

***Guto'r Glyn and Valle Crucis:  
A fifteenth-century poet in the Llangollen area***



**DYDD SADWRN, 22 MAI 2010  
SATURDAY, 22 MAY 2010**

**Pafiliwn Cydwladol Brenhinol, Llangollen  
*Royal International Pavilion, Llangollen***

## RHAGLEN / PROGRAMME

- 10:00**     **Cyflwyniad / Introduction**  
Yr Athro / *Professor Dafydd Johnston, Cyfarwyddwr / Director*  
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru/  
*University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*
- 10:15**     **Bywyd Guto'r Glyn / The Life of Guto'r Glyn \***  
Dr Barry J. Lewis  
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru /  
*University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*
- 10:30**     **'Llawer dyn ... / Â chywydd a iachawyd':  
Guto'r Glyn yr iachawr/  
'Many a person ... / Was healed with a cywydd':  
Guto'r Glyn the healer \***  
Dr Bleddyn O. Huws  
Prifysgol Aberystwyth / *Aberystwyth University*
- 11.30**     **COFFI/COFFEE**
- 12.00**     ***The Architecture of Happiness in Late-medieval Wales***  
Mr Richard Suggett  
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru / *Royal Commission on the Ancient and  
Historical Monuments of Wales*
- 2.00**     **Canu Guto'r Glyn ar aelwydydd Pengwern, Bryncunallt a  
Phlasnewydd / Guto'r Glyn's poetry to the families of Pengwern,  
Bryncunallt and Plasnewydd \***  
Dr Ann Parry Owen  
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru /  
*University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*
- 2.30**     **Bardd a Bwrtais: Canu Guto'r Glyn i Ddisgynyddion Ieuan Gethin /  
Bard and Burgess: Guto'r Glyn's poetry to the Descendants of Ieuan Gethin \***  
Mr Eurig Salisbury  
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru / *University of Wales  
Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*
- 3.00**     ***Valle Crucis Abbey: Medieval Archaeology, Architecture and Atmosphere***  
Dr Siân Rees  
CADW
- 4.00**     **Taith dywys o gwmpas Abaty Glyn-y-groes yng nghwmni Dr Siân Rees /  
Guided tour of Valle Crucis Abbey led by Dr Siân Rees**

\* *Simultaneous translation facilities will be available for Welsh-language lectures*

**Cynhelir y fforwm ar 22 Mai 2010 yn yr Ystafell Gynadleddau ar y llawr cyntaf ym  
Mhafiliwn Cydwladol Brenhinol, Llangollen.**

***The forum will be held on 22 May 2010 in the Conference Suite on the first floor of the  
Royal International Pavilion, Llangollen.***

**Ffurflen Gofrestru / Registration Form**

CANOLFAN UWCHEFRYDIAU CYMREIG A CHELTAIDD PRIFYSGOL CYMRU  
*UNIVERSITY OF WALES CENTRE FOR ADVANCED WELSH AND CELTIC STUDIES*

**Guto'r Glyn a Glyn-y-groes:  
Bardd o'r bymthegfed ganrif yn ardal Llangollen**

***Guto'r Glyn and Valle Crucis:  
A fifteenth-century poet in the Llangollen area***

Y ffi gofrestru ar gyfer y gynhadledd, gan gynnwys coffi yn y bore, cinio a mynediad i Abaty Glyn-y-groes yw £25 (heb ginio £16.50).

A fydddech cystal â llenwi'r ffurflen hon a'i dychwelyd erbyn **14 Mai 2010**.

*The registration fee for the conference, including morning coffee, lunch and admission to Valle Crucis Abbey is £25 (without lunch £16.50).*

*Could you please fill in this form and return it by **14 May 2010**.*

Enw/Name: .....

Cyfeiriad/Address: .....

Rhif ffôn/Telephone: ..... E-bost/E-mail: .....

Gwneler sieciau'n daladwy i **'Prifysgol Cymru'** a dychweler y ffurflen hon at:  
*Please make cheques payable to 'University of Wales' and return the form to:*

Angharad Elias, Swyddog Gweinyddol/*Administrative Officer*  
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd/*Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*  
Llyfrgell Genedlaethol Cymru/*National Library of Wales*  
Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3HH  
☎ (01970) 636543 ✉ A.Elias@Cymru.ac.uk